

## Español

**Importante. Leer detenidamente. Guardar**  
IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

### ADVERTENCIA:

- La cama superior de una litera y las camas altas no son convenientes para niños menores de seis años por el riesgo de daños como consecuencia de una caída.
- ADVERTENCIA. Las literas y las camas altas pueden suponer un riesgo importante de daños por estrangulamiento, si no se respetan algunas instrucciones de uso. Nunca fijas o cuelgues objetos en ninguna parte de la cama, si no han sido diseñados para ser utilizados en literas o camas altas, como cuerdas, cordones, cables, ganchos, cinturones o bolsas, entre otros.
- ADVERTENCIA: Los niños pueden quedar atrapados entre la cama y la pared, un techo inclinado, un techo, un mueble (como por ejemplo un armario), o cualquier otro obstáculo equivalente. Para evitar cualquier riesgo de daño grave, la distancia entre la barrera de seguridad de la cama superior y cualquier obstáculo no puede exceder de 75 mm o ser superior a 230 mm.
- ADVERTENCIA: No utilices la litera o la cama alta si faltara alguna parte de la estructura o estuviera rota.
- Fíjalo a la pared HOGARES MÁS SEGUROS Cuando



Design and Quality  
IKEA of Sweden

trabajamos en equipo, reducimos el riesgo de accidentes. ATENCIÓN: ¡Fíjalo a la pared!, con los anclajes que se incluyen en el embalaje para impedir que los muebles vuelquen.

- Sigue siempre atentamente las instrucciones de montaje.
- Medidas recomendadas del colchón: 90 cm × 200 cm.
- Airear la estancia para eliminar la humedad y evitar la aparición de moho en las camas.
- El grosor del colchón no debe sobrepasar la marca visible en la cama superior.
- Comprueba regularmente que las fijaciones están firmes y vuelve a apretarlas en caso necesario.
- Cumple la normativa EN 747-1:2024.

## Català

**Important: llegeix les instruccions amb cura**  
IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

### ATENCIÓ!

- Els llits alts i el llit superior d'una llitera no són aptes per als infants de menys de sis anys, ja que poden caure i fer-se mal.
- ATENCIÓ! Si no es fan servir correctament, les lliteres i els llits alts poden suposar un risc important d'estrangulament. No fixis ni pengis mai a la llitera o el llit alt cap objecte que no

estigui dissenyat per utilitzar-lo en aquesta mena de llit, com ara cordes, cordills, cables, ganxos, cinturons o bosses, entre d'altres.

- ATENCIÓ! Els infants poden quedar atrapats entre el llit i la paret, un sostre inclinat o normal, un moble (per exemple, un armari) o qualsevol altre obstacle. Per evitar que puguin fer-se mal i sofrir lesions greus, la distància entre la barra de seguretat superior i qualsevol altre objecte ha de ser inferior a 75 mm o superior a 230 mm.
- ATENCIÓ: No facis servir la llitera/el llit alt si falta alguna peça a l'estructura o n'hi ha alguna de trencada.
- ATENCIÓ! RISC DE BOLCADA. Els mobles sense collar poden bolcar. Aquest moble s'ha de collar a la paret amb el dispositiu antibolcada que s'inclou per evitar que caigui.
- Respecta sempre les instruccions de muntatge.
- Mida recomanada de matalàs: 90 cm x 200 cm.
- Aireja l'habitació per eliminar la humitat i evitar l'aparició de floridures als llits.
- El gruix del matalàs no pot sobrepassar la marca de màxim del llit superior.
- Comprova regularment que les fixacions estiguin fermes i torna a collar-les si cal.
- Compleix la normativa EN 747-1:2024.

# Euskara

**Garrantzitsua. Irakurri arretaz. Gorde**  
IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

## ADI!

- Ohe altuak eta ohatzeetako goiko oheak ez dira egokiak sei urte baino gutxiagoko haurrentzat, erori eta min hartzeko arriskua baitago.
- 
- ADI! Ohatzeek eta ohe altuek lesioak izateko arrisku larria izan dezakete behar bezala erabiltzen ez badira. Ez lotu edo zintzilikatu ohatzean ohearekin erabiltzeko diseinatuta ez dauden objektuak, adibidez (baina ez hauei mugatuta), sokak, kordelak, lokarriak, kakoak, gerrikoak eta poltsak.
- ADI! Haurrak ohearen eta hormaren, sabai inklinatu baten, sabai baten, altzari baten (armairu bat, adibidez) edo beste edozein oztopo baliokideren artean harrapatuta gera daitezke. Lesio larrien arriskua saihesteko, goiko segurtasun-hesiaren eta alboko egituraren arteko distantzia ez da 75 mm-tik gorakoa izan behar, ezta 230 mm-tik gorakoa ere.
- ADI! Ez erabili ohatze edo ohe altua egituraren zatiren bat falta bada edo apurtuta badago.
- ADI! IRAULTZEKO ARRISKUA. Finkatu gabeko altzariak irauli egin daitezke. Altzari hau horman finkatu behar da dakarren ez iraultzeko gailuarekin, iraultzeko arriskurik egon ez dadin.

- Jarraitu beti muntaketa-jarraibideak.
- Lastairen neurri gomendatuak: 90 cm x 200 cm.
- Aireztatu ondo logela hezetasuna kentzeko eta ohean zein haren inguruan lizunik ez agertzeko.
- Lastairaren lodierak ez du gainditu behar goiko ohean ikusgarri den marka.
- Egiaztatu aldian-aldian finkagailuak ondo finkatuta daudela, eta estutu berriro behar izanez gero.
- EN 747-1:2024 araua betetzen du.

# Galego

**Importante. Ler con atención e gardar**  
IKEA of Sweden AB, Apartado 702, 343 81 Älmhult

## IMPORTANTE!

- A cama superior dunha liteira e as camas altas non son aptas para nenos menores de seis anos polo risco de danos como consecuencia dunha caída.
- IMPORTANTE! Se non se respectan as instrucións de uso, as liteiras e as camas altas poden supor un risco importante de sufrir danos por asfixia. Nunca fixes nin pendures obxectos en ningunha parte da cama se non foron deseñados para ser utilizados en liteiras ou camas altas, como cordas, cordóns, cables, ganchos, cintos ou bolsas, entre outros.
- IMPORTANTE! Os menores poden quedar atrapados entre a cama e a parede, un teito

- inclinado, un teito, un moble (como por exemplo un armario) ou calquera outro obstáculo equivalente. Para evitar calquera risco de dano grave, a distancia entre a barreira de seguridade da cama superior e calquera obstáculo non pode exceder os 75 mm ou ten que ser superior a 230 mm.
- IMPORTANTE! Non utilices a liteira/cama alta se ves que falta algún compoñente ou está danado.
  - ATENCIÓN! RISCO DE ENVORCO. Os mobles sen fixar poden envorcar. Este moble débese fixar á parede co dispositivo antienvorcadura que se inclúe, para evitar que envorque.
  - Sigue atentamente as instrucións de montaxe.
  - Medidas recomendadas do colchón: 90x200 cm.
  - Ventila a estancia para reducir o nivel de humidade e evitar a aparición de mofo na cama.
  - O colchón non debe superar a marca visible na cama.
  - Comproba con regularidade as fixacións de montaxe e volve apertalas cando for necesario.
  - Cumpre o disposto na norma EN 747-1:2024.